

Colossians 3

Interlinear Bible — King James Version

Greek text with English translation and Strong's numbers

1 If ye then be risen with Christ, seek those things which are above, where Christ sitteth on the right hand of God.

Εἰ οὖν συνηγέρθητε τῷ Χριστός τὰ
If then be risen Christ G3588
G1487 G3767 G4891 G5547 G3588
ἄνω ζητεῖτε οὗ ὁ Χριστός ἔστιν ἐν
those things which are above seek where Christ
G507 G2212 G3757 G3588 G5547
δεξιᾷ τοῦ θεοῦ καθήμενος·
the right hand of God G2521
G1188 G3588 G2316

2 Set your affection on things above, not on things on the earth.

τὰ ἄνω φρονεῖτε μὴ τὰ ἐπὶ τῆς γῆς
on things above Set your affection not on things on the earth
G3588 G507 G5426 G3361 G3588 G1909 G3588 G1093

3 For ye are dead, and your life is hid with Christ in God.

ἀπεθάνετε γάρ καὶ ἡ ζωὴ ὑμῶν κέκρυπται
ye are dead For and life your is hid
G599 G1063 G2532 G3588 G2222 G5216 G2928
σὺν τῷ Χριστῷ ἐν τῷ θεῷ·
with Christ in God
G4862 G3588 G5547 G1722 G3588 G2316

4 When Christ, who is our life, shall appear, then shall ye also appear with him in glory.

ὅταν ὁ Χριστὸς φανερωθήσεσθε ἡ ζωὴ ἡμῶν

When G3588 Christ G5547 appear G5319 life G3588 G2222 who is our G2257

τότε καὶ ὑμεῖς σὺν αὐτῷ φανερωθήσεσθε ἐν

then G5119 also G2532 ye G5210 with G4862 him G846 appear G5319 in G1722

δόξῃ

glory G1391

5 Mortify therefore your members which are upon the earth; fornication, uncleanness, inordinate affection, evil concupiscence, and covetousness, which is idolatry:

Νεκρώσατε οὖν τὴν μέλη ὑμῶν τὴν ἐπὶ τὴν

Mortify G3499 therefore G3767 which G3588 members G3196 your G5216 which G3588 are upon G1909 which G3588

γῆς πορνείαν ἀκαθαρσίαν πάθος ἐπιθυμίαν

the earth G1093 fornication G4202 uncleanness G167 inordinate affection G3806 concupiscence G1939

κακήν καὶ τὴν πλεονεξίαν ἥτις ἐστὶν

evil G2556 and G2532 which G3588 covetousness G4124 which G3748 is G2076

εἰδωλολατρεία,

idolatry G1495

6 For which things' sake the wrath of God cometh on the children of disobedience:

δι' ἀ ἔρχεται ἡ ὄργὴ τοῦ θεοῦ ἐπὶ

For which things' sake G3739 cometh G2064 the wrath G3709 of God G2316 on G1909

τοὺς υἱοὺς τῆς ἀπειθείας

the children G5207 of disobedience G543

7 In the which ye also walked some time, when ye lived in them.

ἐν οἵς καὶ ὑμεῖς περιεπατήσατέ ποτε ὅτε

In the which also ye walked some time when

G1722 G3739 G2532 G5210 G4043 G4218 G3753

ἐζῆτε ἐν αὐτοῖς

ye lived In them

G2198 G1722 G846

8 But now ye also put off all these; anger, wrath, malice, blasphemy, filthy communication out of your mouth.

νυνὶ δὲ ἀπόθεσθε καὶ ὑμεῖς τὰ πάντα ὄργην

now But put off also ye all these anger

G3570 G1161 G659 G2532 G5210 G3588 G3956 G3709

θυμόν κακίαν βλασφημίαν αἰσχρολογίαν ἐκ
wrath malice blasphemy filthy communication out of

G2372 G2549 G988 G148 G1537

τοῦ στόματος ὑμῶν·

mouth your

G3588 G4750 G5216

9 Lie not one to another, seeing that ye have put off the old man with his deeds;

μὴ ψεύδεσθε εἰς ἀλλήλους ἀπεκδυσάμενοι

not Lie one to another seeing that ye have put off

G3361 G5574 G1519 G240 G554

τὸν παλαιὸν ἄνθρωπον σὺν ταῖς πράξεσιν

the old man with deeds

G3588 G3820 G444 G4862 G4234

αὐτοῦ

his

G846

10 And have put on the new man, which is renewed in knowledge after the image of him that created him:

καὶ ἐνδυσάμενοι τοῦ νέον τοῦ
And have put on man which the new man which
G2532 G1746 G3588 G3501 G3588
ἀνακαίνούμενον εἰς ἐπίγνωσιν κατ' εἰκόνα
is renewed in knowledge after the image of him
G341 G1519 G1922 G2596 G1504
τοῦ κτίσαντος αὐτόν
man which that created him
G3588 G2936 G846

11 Where there is neither Greek nor Jew, circumcision nor uncircumcision, Barbarian, Scythian, bond nor free: but Christ is all, and in all.

ὅπου οὐκ ἔνι Ἕλλην καὶ Ἰουδαῖος περιτομὴ^{circumcision}
Where neither there is Greek and Jew circumcision
G3699 G3756 G1762 G1672 G2532 G2453 G4061
καὶ ἀκροβυστία βάρβαρος Σκύθης δοῦλος
and uncircumcision Barbarian Scythian bond
G2532 G203 G915 G4658 G1401
ἐλεύθερος ἀλλὰ τὰ πᾶσιν καὶ ἐν πᾶσιν
nor free but all and in all
G1658 G235 G3588 G3956 G2532 G1722 G3956
Χριστός
Christ
G5547

12 Put on therefore, as the elect of God, holy and beloved, bowels of mercies, kindness, humbleness of mind, meekness, longsuffering;

Ἐνδύσασθε οὖν ὡς ἐκλεκτοὶ τοῦ θεοῦ ἄγιοι

Put on
G1746

therefore
G3767

as
G5613

the elect
G1588

G3588

of God
G2316

holy
G40

καὶ ἡγαπημένοι σπλάγχνα οἰκτιρμῶν,

and
G2532

beloved
G25

bowels
G4698

of mercies
G3628

χρηστότητα ταπεινοφροσύνην πραότητα,

kindness
G5544

humbleness of mind
G5012

meekness
G4236

μακροθυμίαν

longsuffering
G3115

13 Forbearing one another, and forgiving one another, if any man have a quarrel against any: even as Christ forgave you, so also do ye.

ἀνεχόμενοι ἀλλήλων καὶ ἔχαρισατο ἐαυτοῖς

Forbearing
G430

one another
G240

also
G2532

forgave
G5483

one another
G1438

ἔάν τινα πρός τινα ἔχῃ μομφήν· καθὼς καὶ

if
G1437

any
G5100

against
G4314

any
G5100

have
G2192

a quarrel
G3437

even as
G2531

also
G2532

ὁ Χριστὸς ἔχαρισατο ὑμῖν οὕτως καὶ ὑμεῖς·

G3588

Christ
G5547

forgave
G5483

you
G5213

so
G3779

also
G2532

do ye
G5210

14 And above all these things put on charity, which is the bond of perfectness.

ἐπὶ πᾶσιν δὲ τούτοις τὴν ἀγάπην ἡτις ἔστιν

above
G1909

all
G3956

And
G1161

these things
G5125

G3588

put on charity
G26

which
G3748

is
G2076

σύνδεσμος τῆς τελειότητος

the bond
G4886

G3588

of perfectness
G5047

15 And let the peace of God rule in your hearts, to the which also ye are called in one body; and be ye thankful.

καὶ ἡ εἰρήνη τοῦ Θεοῦ βραβευέτω ἐν ταῖς
And G3588 the peace G3588 of God G2316 let G1018 in G1722 G3588
G2532 G1515 G1519 G2316 G1018 G1722 G3588
καρδίαις ὑμῶν εἰς ἣν καὶ ἐκλήθητε ἐν ἐνὶ¹
hearts G2588 your G5216 to G1519 the which G3739 And G2532 ye are called G2564 in G1722 one G1520
G4983 And G2532 thankful G2170 be ye G1096

σώματι· καὶ εὐχάριστοι γίνεσθε

16 Let the word of Christ dwell in you richly in all wisdom; teaching and admonishing one another in psalms and hymns and spiritual songs, singing with grace in your hearts to the Lord.

ὁ λόγος τοῦ Χριστοῦ ἐνοικείτω ἐν ὑμῖν
the word G3056 of Christ G5547 Let G1774 in G1722 you G5213
G3588 G3588 G3588 G3588 G3588 G3588
πλουσίως ἐν πάσῃ σοφίᾳ διδάσκοντες καὶ
richly G4146 in G1722 all G3956 wisdom G4678 teaching G1321 and G2532
G3560 G3560 G3560 G3560 G3560 G3560
νουθετοῦντες ἐαυτοὺς ψαλμοῖς καὶ ὕμνοις καὶ
admonishing G3560 one another G1438 psalms G5568 and G2532 hymns G5215 and G2532
G3560 G3560 G3560 G3560 G3560 G3560
ἀδαῖς πνευματικαῖς ἐν χάριτι ἔδοντες ἐν τῇ
songs G5603 spiritual G4152 in G1722 grace G5485 singing G103 in G1722 G3588
G3588 G3588 G3588 G3588 G3588 G3588
καρδίᾳ ὑμῶν τῷ Κυρίῳ
hearts G2588 your G5216 to the Lord G2962

17 And whatsoever ye do in word or deed, do all in the name of the Lord Jesus, giving thanks to God and the Father by him.

καὶ πάντα Ὁ τι ἀν ποιῆτε ἐν λόγῳ ἢ ἐν
And do all G3739 G5100 ye do G302 G4160 in G1722 word G3056 or G2228 in G1722

ἔργῳ πάντα ἐν ὄνόματι κυρίου Ἰησοῦ
deed do all in the name of the Lord Jesus G2041 G3956 G1722 G3686 G2962 G2424

εὐχαριστοῦντες τῷ θεῷ καὶ πατρὶ δι' αὐτοῦ
giving thanks to God And the Father by him G3588 G2316 G2532 G3962 G1223 G846

18 Wives, submit yourselves unto your own husbands, as it is fit in the Lord.

Ἄι γυναῖκες ὑποτάσσεσθε τοῖς ἴδιοις
G3588 Wives submit yourselves G3588 unto your own G1135 G5293 G2398

ἀνδράσιν ὡς ἀνῆκεν ἐν κυρίῳ
husbands as it is fit in the Lord G435 G5613 G433 G1722 G2962

19 Husbands, love your wives, and be not bitter against them.

Οἱ ἄνδρες ἀγαπᾶτε τὰς γυναῖκας καὶ μὴ
G3588 Husbands love G3588 your wives G1135 and G2532 not G435 G25 G625 G1135 G3361

πικραίνεσθε πρὸς αὐτάς
be against them G4087 G4314 G846

20 Children, obey your parents in all things: for this is well pleasing unto the Lord.

Τὰ τέκνα ὑπακούετε τοῖς γονεῦσιν κατὰ

G3588 Children G5043
G5219 obey G3588
G1118 your parents G2596
G2596 in

πάντα τοῦτο γὰρ ἐστιν εὐάρεστόν τῷ κυρίῳ

G3956 all things G5124 this G1063 for G2076 is G2101 well pleasing G3588
G2962 unto the Lord

21 Fathers, provoke not your children to anger, lest they be discouraged.

Οἱ πατέρες μὴ ἐρεθίζετε τὰ τέκνα ὑμῶν ἵνα

G3588 Fathers G3962 not G3361 provoke G2042 G3588 children G5043
G2443 your G5216

μὴ ἀθυμῶσιν

not G3361 they be discouraged G120

22 Servants, obey in all things your masters according to the flesh; not with eyeservice, as menpleasers; but in singleness of heart, fearing God:

Οἱ δοῦλοι ὑπακούετε κατὰ πάντα τοῖς κατὰ

G3588 Servants G1401 obey G5219 according G2596 all things G3956 G3588 according G2596

σάρκα κυρίοις μὴ ἐν ὄφθαλμοδουλείαις ὡς

to the flesh G4561 your masters G2962 not G3361 in G1722 eyeservice G3787 as G5613

ἀνθρωπάρεσκοι ἀλλ' ἐν ἀπλότητι καρδίας

menpleasers G441 but G235 in G1722 singleness G572 of heart G2588

φοβούμενοι τὸν Θεόν·

fearing G5399 G3588 God G2316

23 And whatsoever ye do, do it heartily, as to the Lord, and not unto men;

καὶ πᾶν ὅ τι ἐὰν ποιήτε ἐκ ψυχῆς
And whatsoever G3739 G5100 G1437 ye do G4160 it heartily G1537 G5590
G2532 G3956 G2532 G1537 G5590

ἔργαζεσθε ὡς τῷ κυρίῳ καὶ οὐκ ἀνθρώποις
do as to the Lord And not unto men
G2038 G5613 G2962 G2532 G3756 G444

24 Knowing that of the Lord ye shall receive the reward of the inheritance: for ye serve the Lord Christ.

εἰδότες ὅτι ἀπὸ κυρίῳ ἀπολήψεσθε τὴν
Knowing that of the Lord ye shall receive G3588
G1492 G3754 G575 G2962 G618 G3588
the reward G469 G3588 G2817 G3588 G1063 G2962

ἀνταπόδοσιν τῆς κληρονομίας τῷ γὰρ κυρίῳ
the reward G3588 of the inheritance G2817 G3588 for G1063 the Lord G2962

Χριστῷ δουλεύετε·
Christ ye serve
G5547 G1398

25 But he that doeth wrong shall receive for the wrong which he hath done: and there is no respect of persons.

ὁ δὲ ἡδίκησεν κομιεῖται ὁ ἡδίκησεν καὶ
G3588 But for the wrong shall receive which for the wrong and
G1161 G91 G2865 G3739 G91 G2532 G2532
οὐκ ἔστιν προσωποληψία
no there is respect of persons
G3756 G2076 G4382